

BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

15

numero 2 anno 2015



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

15

numero 2 anno 2015

**Towards
the Implementation
of the Science
of the City**



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Toledo, 402
80134 Napoli
tel. + 39 081 2538659
fax + 39 081 2538649
e-mail info.bdc@unina.it
www.bdc.unina.it

Direttore responsabile: Luigi Fusco Girard
BDC - Bollettino del Centro Calza Bini - Università degli Studi di Napoli Federico II
Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n. 5144, 06.09.2000
BDC è pubblicato da FedOAPress (Federico II Open Access Press) e realizzato con Open Journal System

Print ISSN 1121-2918, electronic ISSN 2284-4732

Editor in chief

Luigi Fusco Girard, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Co-editors in chief

Maria Cerreta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Pasquale De Toro, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Associate editor

Francesca Ferretti, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial board

Antonio Acierno, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Biggiero, Department of Civil, Architectural
and Environmental Engineering, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Francesco Bruno, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Vito Cappiello, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Mario Coletta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Teresa Colletta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Ileana Corbi, Department of Structures for Engineering
and Architecture, University of Naples Federico II,
Naples, Italy
Livia D'Apuzzo, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Gianluigi de Martino, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesco Forte, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Rosa Anna Genovese, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Fabrizio Mangoni di Santo Stefano,
Department of Architecture, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Luca Pagano, Department of Civil, Architectural
and Environmental Engineering, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Stefania Palmentieri, Department of Political Sciences,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Picone, Department of Architecture, University
of Naples Federico II, Naples, Italy
Michelangelo Russo, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Salvatore Sessa, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial staff

Alfredo Franciosa, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesca Nocca, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Scientific committee

Roberto Banchini, Ministry of Cultural Heritage
and Activities (MiBACT), Rome, Italy
Alfonso Barbarisi, School of Medicine, Second
University of Naples (SUN), Naples, Italy
Eugenie L. Birch, School of Design, University
of Pennsylvania, Philadelphia, United States of America
Roberto Camagni, Department of Building
Environment Science and Technology (BEST),
Polytechnic of Milan, Milan, Italy
Leonardo Casini, Research Centre for Appraisal
and Land Economics (Ce.S.E.T.), Florence, Italy
Rocco Curto, Department of Architecture and Design,
Polytechnic of Turin, Turin, Italy
Sasa Dobricic, University of Nova Gorica,
Nova Gorica, Slovenia
Maja Fredotovic, Faculty of Economics,
University of Split, Split, Croatia
Adriano Giannola, Department of Economics,
Management and Institutions, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Christer Gustafsson, Department of Art History,
Conservation, Uppsala University, Visby, Sweden
Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute
for Policy Studies, Tokyo, Japan
Karima Kourtit, Department of Spatial Economics,
Free University, Amsterdam, The Netherlands
Mario Losasso, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Jean-Louis Luxen, Catholic University of Louvain,
Belgium
Andrea Masullo, Greenaccord Onlus, Rome, Italy
Alfonso Morvillo, Institute for Service Industry
Research (IRAT) - National Research Council of Italy
(CNR), Naples, Italy
Giuseppe Munda, Department of Economics and
Economic History, Universitat Autònoma de Barcelona,
Barcelona, Spain
Peter Nijkamp, Department of Spatial Economics,
Free University, Amsterdam, The Netherlands
Christian Ost, ICHEC Brussels Management School,
Ecaussinnes, Belgium
Donovan Rypkema, Heritage Strategies International,
Washington D.C., United States of America
Ana Pereira Roders, Department of the Built
Environment, Eindhoven University of Technology,
Eindhoven, The Netherlands
Joe Ravetz, School of Environment, Education
and Development, University of Manchester,
Manchester, United Kingdom
Paolo Stampacchia, Department of Economics,
Management, Institutions, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
David Throsby, Department of Economics, Macquarie
University, Sydney, Australia



- 255 Editorial
Luigi Fusco Girard
- 265 Towards an Economic Impact Assessment
framework for Historic Urban Landscape
conservation and regeneration projects
*Luigi Fusco Girard, Antonia Gravagnuolo,
Francesca Nocca, Mariarosaria Angrisano,
Martina Bosone*
- 295 Un modello valutativo integrato per il Piano
Strategico della *Buffer Zone* del Sito Unesco
“Pompei, Ercolano e Oplonti”
Alessio D’Auria
- 315 Interno | Esterno: lo spazio soglia come nuovo
luogo della domesticità
Michela Bassanelli
- 327 Ideologia antiurbana nell’opera di Adolf Loos
Francesco Primari
- 343 The regeneration of historical small town
centers: A methodology for participate action
Alessandra Battisti, Silvia Cimini
- 359 Segregazione spaziale nelle società
occidentali contemporanee
Claudia Chirianni
- 371 La città come una sequenza di interni:
un approccio ecologico alla progettazione dello
spazio pubblico
Cristina F. Colombo

- 389 Coabitare in rete: dall'abitare la città
all'abitare diffuso
*Maria De Santis, Elena Bellini, Alessia
Macchi, Luisa Otti*
- 403 Architettura parametrica: strumenti di
rappresentazione innovativi per la
progettazione di superfici sostenibili
Mara Capone, Emanuela Lanzara
- 417 IACP 2.0: riqualificazione energetica,
ambientale e sociale dei quartieri (ex) IACP
Roberto Ruggiero
- 433 I Grands Ensembles: una *singolare*
plurale eredità
Orfina Fatigato
- 449 Nuove regole per l'innovazione dei modelli
abitativi per le nuove costruzioni e per il riuso
*Carlo Berizzi, Rosamaria Olivadese,
Salvatore Dario Marino*
- 469 Abitare temporaneo: luoghi e transizione
del bisogno sociale
Alessandro Gaiani, Andrea Chiarelli
- 485 Luoghi storici, consumati, fragili: ipotesi
dell'abitare. Lettura dello spazio, progettualità
della casa e proposte di recupero urbano
Silvia Gron, Giulia La Delfa
- 505 Occupare, trasformare, abitare.
Studentati romani e casi studio europei
*Emilia Rosmini, Maura Percoco,
Maria Argenti*

INTERNO | ESTERNO: LO SPAZIO SOGLIA COME NUOVO LUOGO DELLA DOMESTICITÀ*Michela Bassanelli***Sommario**

Il saggio nasce da una riflessione sulle trasformazioni dello spazio domestico in relazione agli usi e ai comportamenti dell'abitante contemporaneo. Il nomadismo, la mobilità, la rete che caratterizzano il periodo attuale, hanno determinato un uso diverso dello spazio, uno spazio attraversabile, in grado di cambiare continuamente attraverso il passaggio delle persone che stabiliscono relazioni sempre differenti con l'ambiente circostante. Il saggio ha quindi l'obiettivo di definire, attraverso l'analisi di alcuni casi studio provenienti dalla sfera domestica, la natura di questo particolare spazio, che definiamo come "spazio soglia", in cui le connessioni che si generano tra le persone si riflettono nella fluidità e nella perdita di confini fisici tra interno ed esterno. Lo spazio soglia non è una semplice porta o finestra, un marcatore che conduce da una zona all'altra o da un interno a un esterno, ma è considerato come un vero e proprio spazio dotato di una sua interiorità.

Parole chiave: interni domestici, spazio soglia, nomadismo

INTERIOR | EXTERIOR: THE THRESHOLD AS A NEW PLACE OF DOMESTICITY**Abstract**

The paper grows out of a consideration on the transformation of domestic space in relation to the practices and behaviours of the contemporary inhabitant. The nomadic culture and the mobility that characterize the current period defined a different use of the space. A permeable space, able to change continuously through the passage of people which establish relationships with the surrounding environment that are always different. The essay aims to define, through the analysis of some meaningful case studies related to the domestic sphere, the nature of this particular space, which we call "threshold" where connections, that are created between the people are reflected in the fluidity and loss of precise physical boundaries between inside and outside. The threshold, that we define in this short essay, becomes a zone, not only a place of passage, but space of exchange and encounter between interior and exterior, that has an intrinsic idea of space.

Keywords: domestic interior, threshold, nomadism

1. L'interno | esterno nella "casa all'italiana" e nella città

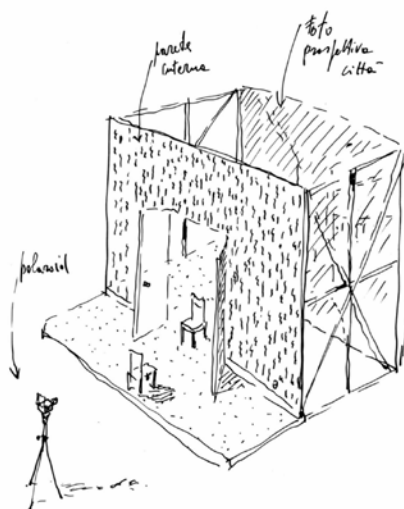
Nell'editoriale del primo numero di *Domus* del 1928, Gio Ponti definisce con estrema sintesi i caratteri principali della "casa all'italiana" come luogo confortevole che ci accoglie e comunica con la natura. L'architetto si sofferma in particolare sul rapporto tra interno ed esterno: «Nella casa all'italiana non vi è grande distinzione di architettura fra esterno ed interno: altrove vi è addirittura separazione di forme e di materiali: da noi l'architettura di fuori penetra nell'interno, e non tralascia di usare né la pietra né gli intonaci né l'affresco; essa nei vestiboli e nelle gallerie, nelle stanze e nelle scale, con archi, nicchie, volte e con colonne regola e ordina in spaziose misure gli ambienti per la nostra vita. Dall'interno la casa all'italiana riesce all'aperto con i suoi portici e le sue terrazze, con le pergole e le verande, con le logge ed i balconi, le altane e i belvederi, invenzioni tutte confortevolissime per l'abitazione serena e tanto italiane che in ogni lingua sono chiamate con i nomi di qui.» (Ponti, 1928, p. 7). L'architetto milanese esprime, sin nelle sue prime architetture, la concezione dello spazio abitativo come compenetrazione di ambienti e il rapporto molto stretto con l'esterno, che risolve nell'uso di grande finestre, filtro tra la realtà esterna ed interna: «Un ambiente ha, per natura, quattro pareti. L'ambiente con una finestra totale in vetro ha invece tre pareti e un vuoto» (Ponti, 1954). Ugo La Pietra è forse colui che meglio interpreta queste parole cercando di andare oltre il filtro ovvero la grande parete vetrata, per portare gli oggetti di uso domestico e, di conseguenza, una certa tradizione delle modalità di abitare lo spazio, nella città. Già dagli anni Sessanta l'architetto dichiara che «Abitare è essere ovunque a casa propria» (1977), volendo così affermare che questa pratica fondativa è tanto privata quanto pubblica. Ecco quindi che la ridefinizione della soglia tra interno ed esterno diventa fondamentale nella costruzione del rapporto tra l'uomo e il suo ambiente. La città teatro dell'erranza diventa il luogo dove tutto può accadere, e dove Ugo La Pietra cerca di riportare degli scenari domestici attraverso l'uso di oggetti-simbolo che possano fungere da strumento di ridefinizione dello spazio urbano. Esempio vincente è quello della strada come prolungamento dello spazio privato. La sedia posta al di fuori dell'abitazione crea uno spazio nuovo, aperto al dialogo e favorevole allo scambio e all'incontro.

In un'epoca come quella attuale, caratterizzata dalla velocità degli spostamenti, dall'uso spasmodico di dispositivi tecnologici che sviluppano relazioni virtuali, la pratica progettuale individuata da Ugo La Pietra diventa di grande attualità: «La casa nella strada o la strada nella casa: ecco una pratica progettuale da sviluppare!» (La Pietra, 2014, p. 18). Dall'osservazione di alcuni progetti di case contemporanee emerge la contaminazione dello spazio esterno negli ambienti interni della casa, tale da definire un nuovo spazio soglia. Se Ugo La Pietra porta nella strada la tenda, la poltrona, l'abat-jour, i vasi per fiori, tazze e tazzine, la sedia, le candele quali elementi dotati di una forte connotazione sociale e privata, nella contemporaneità la strada, la piazza, la vegetazione entrano nella casa creando un nuovo territorio aperto alla compenetrazione e all'ibridizzazione (Fig. 1).

La condizione dell'abitante attuale è di essere costantemente in movimento, dalla casa al lavoro, da una casa all'altra, nella rete; nel mondo odierno la distanza sembra aver perso il suo potere e fascinazione (Bauman, 2000). Il soggetto contemporaneo diventa «Il parassita derridiano, i nomadi di Deleuze e Guattari o la figura del vagabondo di Lyotard» (Abalos, 2009, p. 162). Il nuovo soggetto sociale è il risultato di quella "globalizzazione" che ha modificato l'uso del tempo e dello spazio: «Non si tratta quindi della comparsa di un soggetto specifico, come potevano essere il borghese o il proletario nei loro rispettivi

momenti storici, ma dell'affiorare simultaneo di un insieme di modelli sociali che trovano nel rifiuto del modello tradizionale della famiglia un comune denominatore.

Fig. 1 – Interno-esterno, installazione alla Triennale di Milano, 1979



Fonte: © Archivio Ugo La Pietra (2013)

Questo soggetto è in realtà l'oggetto di un sistema operativo, quello del tardo capitalismo, che esige una diversa identificazione tra i gruppi sociali e i propri processi di crescita,

atomizzazione, ubiquità e globalizzazione» (Abalos, 2009, p. 165). Le influenze sociali ed economiche della contemporaneità hanno modificato il modello antropocentrico classico della famiglia patriarcale determinando dei cambiamenti nei luoghi specifici dell'abitare: i limiti si perdono e i confini interno/esterno, pubblico/privato, diventano meno netti (Bauman, 1999). Andrea Branzi nel saggio "Il mondo cambia" evidenzia come nella città si stia verificando «uno *slittamento* rispetto agli *zoning* funzionali sui quali è stata programmata e costruita» (Branzi, 2003, p. XII): fabbriche dismesse si trasformano in luoghi della produzione creativa, magazzini in abitazioni, vecchi depositi o garage diventano gallerie d'arte. Gli stessi spazi interni della casa, da sempre classificati secondo una chiara suddivisione tipologica, si trasformano fino a diventare meno precisi, le attività si mescolano e di conseguenza anche gli ambienti. In particolare l'abitazione, quale luogo destinato all'intimità della famiglia; si pensi all'idea di casa come guscio (Gaston Bachelard), o del rifugio primordiale (Rudolph Arnheim), diventata il fulcro di relazione con il mondo esterno. L'immaterialità delle comunicazioni ha innescato nuovi modelli di integrazione tra lo spazio virtuale e quello fisico, stimolando la nascita di nuovi tipi di spazi: «spazi del sé, dell'attesa, dell'incontro, del temporaneo, dell'assenza, spazi chiusi, aperti, semipubblici, ibridi... in cui agiscono e si muovono soggetti diasporici, traslocanti» (Fiorani, 2009, p. 16). Usando le parole di Georges Perec, vivere oggi «è passare da uno spazio all'altro cercando di non farsi troppo male» (Perec, 1989).

Il saggio vuole quindi dimostrare come le condizioni della contemporaneità abbiano influenzato le dinamiche dell'abitare (Bauman, 1998), creando un nuovo spazio all'interno della casa, che chiamiamo "spazio interstiziale". Un territorio ibrido, luogo d'incontro e di scambio che possiede delle caratteristiche particolari: trasparenza, continuità visiva, perdita del limite esterno. Ida Faré lo chiama spazio di relazione: «spazi di relazione dunque al posto di spazi pubblici, un dentro e un fuori in parte ricongiunti» (Faré, 2003, p. 15). Questo nuovo spazio rispecchia la natura enzimatica dell'architettura teorizzata da Branzi, in grado cioè di inserirsi nei processi di cambiamento del territorio: «un'architettura attraversabile che garantisca la penetrazione del territorio e dello spazio, non più segnati da confini chiusi [...] un'architettura evolutiva, dove la variabile tempo è un elemento strutturale e dinamico» (Branzi, 2006, p. 10). Sono spazi interstiziali che penetrano nella domesticità, negli usi quotidiani e che si aprono a nuovi scambi e relazioni.

2. Abitare la soglia

In un breve ma inteso saggio dal titolo "Estia e Hermes" il sociologo Marc Augé sostiene che nell'organizzazione della città contemporanea, Hermes ha occupato il posto di Estia. Estia e Hermes sono le due divinità greche protettrici del binomio spaziale interno/esterno: Estia è la dea del focolare domestico, simbolo di tutto quello che si riconduce all'interno della casa e Hermes è il protettore dell'uscio, simboleggia, infatti, l'esterno, la soglia, l'incontro ma anche il movimento, i contatti e il passaggio. Il sistema della mobilità e il ruolo crescente dei mezzi di comunicazione hanno prodotto nella contemporaneità l'intromissione della vita pubblica nella sfera domestica: «L'antica piazza pubblica tende a spostarsi verso gli schermi del computer e delle televisioni, nel cuore del focolare domestico. [...] Gli spazi pubblici più frequentati, dove si realizza, in modo spesso selvaggio, l'apprendimento della vita sociale, sono sempre più gli spazi della circolazione e del consumo, dalle stazioni di ogni tipo fino agli ipermercati» (Augé, 2007, p. 116).

In linea con le premesse di Augé, il saggio vuole mostrare come, anche nella sfera

domestica, Hermes ha assunto un'importanza maggiore entrando nel focolare domestico, territorio di Estia, dotandosi di un vero e proprio spazio, lo spazio della soglia e dello scambio. Oggi è la componente temporale a dominare su quella spaziale; è l'essere nomadico, il non avere fissa dimora a prevalere sulla sedentarietà e sull'insediamento stabile. La velocità degli spostamenti ha determinato una ulteriore modificazione nei rapporti e nei modi di abitare i luoghi che ci circondano, garantendo la possibilità di essere in qualsiasi luogo in qualunque momento (Fiorani, 2005). Le ragioni che hanno determinato l'affermarsi di fenomeni come mobilità e comunicazione vanno ricercate nella rivoluzione tecnologica che dalla fine del secolo scorso ha ridefinito la società (Bourdieu, 2003).

La velocità raggiunta dai sistemi d'informazione ha superato quella di oggetti e corpi definendo un nuovo tipo di spazio, detto "ciberspazio" (Virilio, 1988), una entità composta da elementi privi delle classiche dimensioni spaziali e che hanno la possibilità di diffondersi istantaneamente. Tutti questi fenomeni hanno determinato un uso diverso dello spazio, sia in ambito urbano, sia domestico, uno spazio in grado di cambiare continuamente attraverso il passaggio continuo delle persone che stabiliscono relazioni sempre differenti con l'ambiente circostante (La Cecla, 1995) (Fig. 2).

Nell'abitare contemporaneo prevale, quindi, l'aspetto di apertura, mobilità e contatto con l'altro: l'esterno entra a far parte dell'interiorità della casa (La Cecla, 1988). Questo nuovo spazio si prefigura come una soglia intesa in senso tridimensionale, ovvero che possiede un suo spessore e una sua corporeità.

La soglia è uno degli elementi costitutivi dell'architettura, è il luogo del passaggio fra interno/esterno e fra pubblico/privato, da cui si può accedere per entrare in un nuovo ambiente. La soglia è un limite che divide, separa ma anche unisce. Etimologicamente il termine deriva dal latino *solĕa* (m) "suola", deriv. di *solum* "suolo", e rimanda principalmente al carattere bidimensionale legato al suolo o alla pavimentazione. Il dizionario della lingua italiana Garzanti definisce la soglia come quella «striscia di materiale rigido (pietra, legno ecc.) che limita inferiormente il vano di una porta»; è quindi il punto in cui l'uomo poggia il piede per accedere in uno spazio.

L'idea stessa di soglia implica, quindi, l'idea di un passaggio, di una comunicazione tra due spazi: la soglia, cioè, ci rimanda ad una tensione tra due spazi, tra il dentro e il fuori, tale che entrambi divengono pensabili solo in relazione a ciò che li mette in comunicazione, «a quel passaggio che non può non avvenire, a quell'attraversamento che permette l'accesso ad un orizzonte nuovo ed inaspettato» (Tarditi, 2012, p. 18).

Lo spazio soglia che definiamo nel saggio assume una spazialità intrinseca, tale da diventare una zona, non solo luogo di passaggio, ma luogo di scambio e relazione tra internità ed esternità. Il limite netto e definito di alcuni spazi della casa, si amplia per assumere una nuova conformazione: «Ci siamo posti nella condizione di abitare la soglia (nella sua accezione più ampia di essere in transito, passaggio fra un evento e l'altro, linea di unione e di separazione tra le cose)» (Aceti, 1994, p. 11). Il concetto di "soglia come zona" è stato ampiamente trattato dal punto di vista storiografico da Walter Benjamin nel *Passagen-Werk* (1983) e poi ripreso da Georges Teyssot in alcuni saggi, tra cui quello fondante *Sull'intérieur e l'interiorità* pubblicato su Casabella nel 2000. Benjamin descrive i grandi *passage* parigini, i luoghi di transito della città borghese ottocentesca, zone della collettività come dei "vasti *intérieurs*", organismi che nascono e si sviluppano tutti nel loro interno. Teyssot analizza i significati della soglia per definire la casa dell'abitante moderno: «Ma forse, l'abitante moderno non è destinato all'esteriorità bensì a trovarsi una casa, casa

che ormai non è un interno più di quanto non sia un esterno» (Teyssot, 2000, p. 34). Riprendendo il concetto di determinazione di un luogo attraverso un processo di legittimazione che avviene con la definizione di un limite, indicato da Michel De Certeau in "L'invention du quotidien", Teyssot descrive lo "spazio fra" come quello in cui le cose accadono, luogo d'incontro e di scambio: «una parte importante dell'argomento di De Certeau è sul limite, la nozione di "in mezzo" (uno "spazio fra", in tedesco *Zwischenraum*) che crea uno spazio intermedio. La frontiera perde il significato di puro ostacolo e diventa vuoto ed interstizio, uno spazio dove le cose possono accadere, un evento, una rappresentazione, o una narrazione, per esempio, un incidente. Gli "spazi intermedi" hanno il potere di diventare simboli di scambi e incontri» (Teyssot, 2005, p. 12-13).

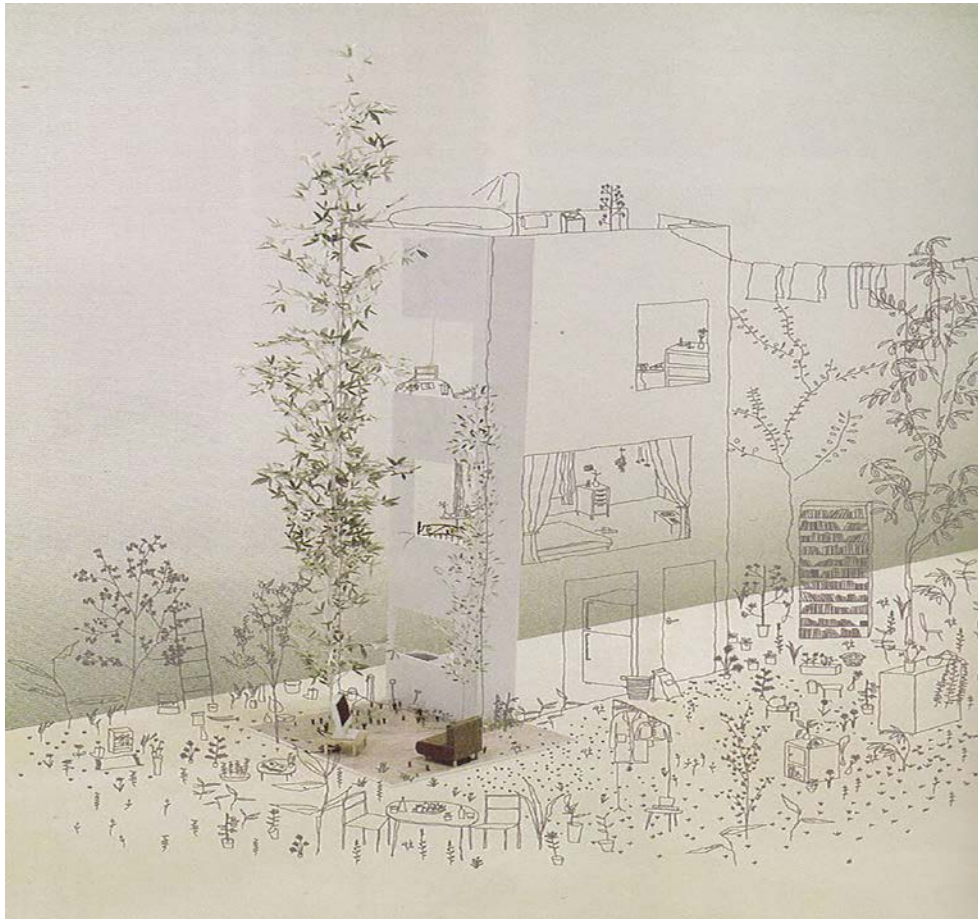
Abitare lo spazio interstiziale rispecchia un modo di abitare attuale, influenzato dalle grandi trasformazioni contemporanee (mobilità, rete, circolazione dell'informazione), che hanno modificato e ricombinato gli spazi della quotidianità. Il concetto di *Threshold* di Georges Teyssot può essere affiancato a quello di *Third Space* di Homi K. Bhabha. Il *Third Space* è uno spazio di passaggio, di scambio, di contaminazione e in continua negoziazione: «*is an attempt to "spatialise" the liminal position it represents; in other words, it gives a certain tangibility to the in-between space where hybridisation occurs, and from where hybrid designations emerge*» (Hernandez, 2010, p. 90).

Il concetto di *Third Space* è strettamente legato a quello di ibridizzazione, ovvero di uno spazio in cui si manifestano dinamiche di interazione culturale, uno spazio di negoziazione, contestazione e ri-articolazione. Uno spazio nuovo che risponde in maniera più diretta e appropriata a un'idea diversa di abitare lo spazio poroso della città post-identitaria, flessibile, aperto allo scambio continuo e all'interazione tra culture, necessario per far fronte a tutte quelle richieste di cui i cambiamenti sociali e culturali del XXI secolo stanno lentamente dando forma.

I confini tradizionali di interno/esterno, pubblico/privato si dissolvono creando «nuove specie di spazi» (Farè e Piardi, 2003). L'artista americano Dan Graham nel 1978 realizza l'opera *Alteration to a suburban house*, dove la tipica casa suburbana diventa oggetto di una trasformazione radicale: la facciata principale diventa una parete vetrata e, all'interno, parallelamente a questa, viene inserito un grande specchio continuo. Lo specchio distrugge la privacy, esponendo la vita quotidiana e le relazioni che si svolgono all'interno della casa al pubblico: «possiamo interpretare l'opera di Dan Graham come un'allegoria del soggetto contemporaneo, invasore e invasivo nella propria intimità, estraneo in ogni caso» (Farè e Piardi, 2003, p. 15).

Lo spazio di sicurezza è intaccato attraverso una modificazione della soglia, del confine interno/esterno che diventa una parete vetrata garantendo al passante di guardare ciò che accade all'interno. Michel Foucault parla di spazio "desacralizzato" (Foucault, 2001), invasivo da diverse presenze esterne, «uno spazio diventato eterogeneo, un fascio di relazioni» (Farè e Piardi, 2003, p. 15).

La definizione di *Third Space* non è molto distante da quello che Teyssot definisce come soglia intesa come spazio "fra le cose", un intervallo o interstizio. Lo spazio soglia non è una semplice porta o finestra, un marcatore che conduce da una zona all'altra o da un interno a un esterno, ma è considerato come un vero e proprio spazio dotato di una sua interiorità. Il saggio si propone di analizzare quegli spazi intermedi o soglie della domesticità dove si esprimono nuovi linguaggi, "spazi altri" che si sovrappongono alla tipologia tradizionale ma che definiscono una propria topografia interna (Forino, 1998).

Fig. 2 – Row house in Tokyo, Junya Ishigami, 2005

Fonte: © Junya Ishigami

3. Penetrazioni interstiziali nella domesticità: alcuni casi studio

Riprendendo i suggerimenti di Ugo La Pietra, ovvero di rendere progettuale l'idea di portare la strada nella casa, il saggio mostra come nella contemporaneità questo aspetto stia trovando dei proseliti. Alcune case incorporano un nuovo spazio che si caratterizza fortemente per l'uso di un elemento chiave come la presenza di vegetazione, la piazza, la tenda, elementi che siamo soliti trovare nell'ambiente esterno-pubblico. Prima di entrare nel merito della descrizione di questi nuovi casi è necessario fare una premessa teorica.

Nel 1999 il MOMA-Museum of Modern Art di New York, dedica al tema dell'evoluzione dell'abitare domestico, la mostra "The Un-Private House" (Riley, 2001). Il curatore, Terence Riley, si sofferma su alcuni temi chiave dei cambiamenti che hanno investito la domesticità nell'epoca contemporanea: la nuova relazione tra pubblico e privato con la

sempre maggiore intromissione della sfera pubblica attraverso i media e le nuove tecnologie, la trasformazione della famiglia e della quotidianità, la messa in mostra dell'interno con l'uso di pareti trasparenti e l'introduzione dello spazio di lavoro nella casa. La mostra, attraverso la descrizione di ventisei progetti, racconta come gli architetti si confrontino ancora oggi con il tema della casa unifamiliare, mostrando come esso sia un incubatore di nuove strategie e possibilità. Proprio gli scambi, i flussi e la porosità dei limiti della casa costituiscono quei tratti essenziali che definiscono lo spazio interstiziale. Dalla metà degli anni Novanta alcuni esempi mostrano l'emergere di un nuovo spazio all'interno dell'abitazione che si presenta come un ampliamento del confine classico della casa, uno spazio "fra", permeabile e aperto alla sfera pubblica. Nel 1995 lo studio olandese MVRDV progetta la "Double House" (Utrecht), una casa in cui il limite fra interno ed esterno è reso al minimo tramite l'utilizzo di una parete vetrata che mette in mostra la maggior parte degli ambienti e dove il movimento della sezione crea degli spazi ibridi che si contaminano tra di loro attraverso la presenza delle persone. Un passo ulteriore viene fatto nello stesso anno da Shigeru Ban con la "Curtain Wall House" (Fig. 3). L'abitazione estende il limite della zona giorno introducendo un nuovo spazio interstiziale che, attraverso la chiusura-apertura di una tenda, può appartenere nello stesso tempo all'interno tanto quanto all'esterno. Una semplice tenda cambia la percezione e l'uso dello spazio: «La tenda è forse il segno più evidente dell'estensione dell'abitare domestico verso l'esterno, vere e proprie protesi che dall'interno, spesso usate sulle finestre, escono e si dilatano rompendo la barriera tra spazio interno e spazio esterno [...]» (La Pietra, 2014, p. 28). La grande parete finestrata è sostituita da un oggetto permeabile, fluido e attraversabile che mette in comunicazione diretta pubblico e privato. Sono però altre due case giapponesi a rappresentare e proporre in modo innovativo il tema dello spazio soglia come luogo d'incontro e contaminazione. Probabilmente le ragioni risiedono nella cultura dell'abitare giapponese che possiede alcune caratteristiche che hanno determinato una sperimentazione maggiore: lo spazio principale dell'abitazione è unico, fondamentale è il rapporto con la natura, le pareti non sono dei divisori netti e chiusi ma sono dotati di gradi di trasparenza diversi, ottenuti dall'uso di alcuni materiali come la carta di riso. Nella "Moriyama House" di Kazuyo Sejima e Ryue Nishizawa (Tokyo 2005) gli spazi dell'abitare sono scomposti in piccole cellule che, sparse sul lotto, creano un nuovo ambiente fluido e continuo che può essere reinterpretato attraverso la metafora della piazza (Fig. 4). Osservando la pianta è subito evidente come lo spazio fra le scatole che contengono le attività primarie diventa il luogo dell'interazione e dello scambio, una sorta di soggiorno esteso e permeabile, proprio come accade nello spazio esterno-urbano. Tutti gli ambienti della casa diventano spazi tra interiorità e esteriorità. Sperimentatore assoluto della soglia, intesa come luogo in grado di produrre nuove forme di abitare e di promuovere l'interazione sociale, è Sou Fujimoto, architetto giapponese dell'ultima generazione. Nella "House N" (Oita, 2008), casa costruita per una giovane coppia, il confine che segna il primo ingresso alla casa non è più una porta o un limite di demarcazione, ma diventa una nuova area di domesticità dove la vegetazione acquista un ruolo fondamentale: «Nell'architettura di Sou Fujimoto, la soglia è intesa come un luogo vero e proprio e non come un limite o confine. Il suo spessore non corrisponde solo a quello dell'elemento fisico dell'accesso, ovvero la larghezza di una apertura, ma anche lo spazio che si sviluppa oltre a quello. Nella House N, per esempio, l'intera area del garage e giardino potrebbe essere interpretata come una soglia, una zona di comunicazione tra la città e la casa» (Hinojosa, 2010, trad. autore).

Fig. 3 – Curtain Wall House, Shigeru Ban, Tokyo, 1995



Fonte: © Shigeru Ban Architects

Fig. 4 – MoriYama House, SANAA / Kazuyo Sejima & Ryue Nishizawa, Tokyo, 2005



Fonte: © SANAA / Kazuyo Sejima & Ryue Nishizawa

«In SANAA's case, this idea has been reformulated to create spaces that are exterior and interior at the same time, such as the lattice-covered corridors of the M-House (external corridors that connect interior space), or the semi-exterior gallery of the S-House, planned as an interior perimeter corridor and, nonetheless, rated as if were external space, with the use of a natural sand floor finish and walls that flood the house light». (Pérez, 2007, p. 170).

Tutta la casa è strutturata secondo un diverso grado di permeabilità e privacy dei singoli ambienti, seguendo lo schema di una matrioska. Il plusvalore di questo spazio è di promuovere le relazioni sociali, di mettere in relazione l'esterno caratterizzato da rumori e dal verde, con la parte interna più intima (Fig. 5). Non a caso l'ultima scatola della matrioska, nonché la più piccola in termini di dimensioni spaziali, ospita la parte sociale della casa dove si trovano il tavolo da pranzo e il divano. Come afferma Fujimoto nella descrizione del progetto, l'intento principale è creare un interno che sia in qualche modo esterno e viceversa: «Si potrebbe affermare che un'architettura ideale è come uno spazio esterno che ha le sensazioni di un interno e come un interno che ha le sensazioni di un esterno. È una struttura a “matrioska” o nidificata, l'interno è allo stesso tempo esterno e viceversa» (Fujimoto, 2015, trad. autore). Questa definizione è la resa progettuale di quel modo di abitare indicato anche da Teyssot: «Forse l'abitante contemporaneo non deve tanto diventare esteriorizzato, o nomadico, quanto trovare una casa che non sia più semplicemente un interno, ma neanche un puro esterno. Vivere ora è in qualche modo occupare lo spazio fra interno ed esterno, abitare la soglia» (Teyssot, 2005, p. 13).

Fig. 5 – House N, Sou Fujimoto, Oita, 2008



Fonte: © Sou Fujimoto Architects

Lo spazio di relazione, di contatto e contaminazione è il principio base per la costruzione della “House NA” (Tokyo, 2012) dove ogni ambiente si fonde con gli altri. L'elemento che determina lo sviluppo della casa è un piano che, posto ad altezze differenti, crea luoghi sempre diversi in relazione all'attività svolta dall'abitante. La costruzione è basata su un telaio in acciaio molto sottile con piani sfalsati e pochissimi gradini. Ogni piano orizzontale diventa una superficie generica che può essere utilizzata come una scrivania, una mensola, un letto, esaltando la stessa tradizione giapponese del tatami. La trasparenza e la continuità visiva sono i tratti principali di questo edificio, in cui le facciate diventano inesistenti e dove le tende regnano sovrane. Ogni piano si trasforma in una soglia, spazio interstiziale che prende vita con il contatto delle persone.

I casi descritti mostrano l'introduzione di alcuni elementi e usi legati soprattutto a un'idea di abitare la città all'interno dello spazio domestico. La dissoluzione del limite pubblico e privato, scatenata dalla rivoluzione tecnologica, ha portato alla conformazione di nuovi

ambienti che hanno alcune caratteristiche in comune: sono spazi interni tanto quanto esterni, che spesso si presentano come un'estensione di quello che nell'abitazione tradizionale era il soggiorno, luogo per eccellenza della convivialità che ora apre i suoi limiti per affacciarsi sul "fascio di relazioni" della città (Vitta, 2008). È lo spazio fra le cose, fra diversi ambienti che assume una domesticità, diventando un luogo di riappropriazione e di contaminazione degli abitanti. Anche la città, nello stesso modo, si popola di micro installazioni come luoghi di sosta, dell'incontro, della pausa dove fare comunità: sono piccole architetture abitabili, strumenti di vita sociale e di esperienza spaziale (Raggi, 2004). Il concetto tradizionale di interiorità legato all'idea di guscio e di rifugio primordiale sta ampliando i suoi confini fino ad abbracciare e incorporare l'esterno. Il campo d'azione non è più identificato da luoghi con limiti molto definiti, ma da una più comprensiva idea di luogo del gesto: non importa più se ci si trovi all'interno o all'esterno, al chiuso o all'aperto, in una stanza o in una piazza, quello che conta sono le azioni del soggetto e le sue interazioni con lo spazio e con le persone che lo abitano (Fiorani e Gaffuri, 2000).

Riferimenti bibliografici

- Abalos I. (2009), *Il buon abitare. Pensare le case della modernità*. Marinotti, Milano.
- Aceti E. (a cura di) (1994), *Abitare la soglia*. Tranchida, Milano.
- Augé M. (2007), "Estia e Hermes. Lo spazio pubblico nella società globale". *Domus*, n. 900, pp. 116-117.
- Bauman Z. (1998), *Globalization: The human consequences*. Polity Press, Blackwell Publishers, Cambridge-Oxford.
- Bauman Z. (1999), *La società dell'incertezza*. Il Mulino, Bologna.
- Bauman Z. (2000), *Liquid modernity*. Polity Press, Cambridge.
- Benjamin W. (1983), "Das Passagen-Werk", in Tiedemann R. (a cura di), *Das Passagen-Werk*, Suhrkamp Verlag, Frankfurt.
- Bourdieu P. (2003), *Il senso pratico*. Armando Editore, Roma.
- Branzi A. (2003), "Il mondo cambia", in Faré I., Piardi S. (a cura di), *Nuove specie di spazi*. Liguori, Napoli, pp. XI-XVI.
- Branzi A. (2006), *Modernità debole e diffusa*. Skira, Milano.
- Casciani S. (2004), *Isole nella corrente. I luoghi del viaggiare*, allegato a *Domus*, n. 875.
- Faré I., Piardi S. (a cura di) (2003), *Nuove specie di spazi*. Liguori, Napoli.
- Fiorani E. (2005), *I panorami del contemporaneo*. Lupetti, Milano.
- Fiorani E. (2009), *Erranze e trasalimenti. Sguardi sull'arte nel secondo Novecento*. Lupetti, Milano.
- Fiorani E., Gaffuri, L. (2000), *Le rappresentazioni dello spazio*. Angeli, Milano.
- Focault M. (2001), "Spazi altri. I luoghi delle eterotopie", in Vaccaro S. (a cura di), *Mimesis*, Milano.
- Forino I. (1998), "Interno e Interiorità". *Op. cit. Selezione della critica d'arte contemporanea*, n. 102, pp.18-27.
- Fujimoto S. (2015), *Architecture Works 1995-2015*. TOTO, Tokyo.
- Hernandez F. (2010), *Bhabha for Architects*. Routledge, London and New York.
- Hinojosa K. (2010), *The reciprocal architecture of Sou Fujimoto*, www.academia.edu.
- La Cecla F. (1988), *Perdersi. L'uomo senza ambiente*. Laterza, Bari.
- La Cecla F. (1995), *Mente locale. Per un'antropologia dell'abitare*. Eleuthera, Milano.

- La Pietra U. (1977), "La riappropriazione della città", Ed. Centre Georges Pompidou, Paris 1977, documentario, accessibile a <https://vimeo.com/11457755>.
- La Pietra U. (2013), *Attrezzature urbane per la collettività*. Corraini, Mantova.
- La Pietra U. (2014), *Interno/Esterno. Abitare è essere ovunque a casa propria 1977-2013*. Corraini, Mantova.
- Perec G. (1989), *Specie di spazi*. Bollati Boringhieri, Torino.
- Pérez Rubio A. (a cura di) (2007), *SANAA Houses: Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa*. Actar/Musac, Barcelona.
- Ponti G. (1928), "La casa all'italiana", *Domus*, vol. 1, p. 7.
- Ponti G. (1954), *Progetto di una finestra arredata, Architettura d'interni ed arredi; Concorsi, progetti e proposte*, accessibile a <http://www.gioponti.org/it/archivio>.
- Raggi, F. (2004), "Street dening design". *Interni*, n. 50.
- Riley T. (2001), "The un-private house", in Bell M., Lowry G., Testa C. (eds.), *The Un-Private house*, New York, The Museum of Modern Art, pp. 9-36.
- Tarditi C. (2012), *Abitare la soglia. Percorsi di fenomenologia francese*. Alboversorio, Milano.
- Teyssot G. (2000), "Sull'intérieur e l'interiorità". *Casabella*, n. 681, pp. 26-35.
- Teyssot G. (2005), "Le cose perturbanti e nomadiche". *Area*, n. 79, pp. 8-13.
- Virilio P. (1988), *La machine de Vision*. Édition Galilée, Paris.
- Vitta M. (2008), *Dell'abitare. Corpi spazi oggetti immagini*. Einaudi, Torino.

Michela Bassanelli

Dipartimento di Architettura e Studi Urbani (DAStU), Politecnico di Milano
Piazza Leonardo da Vinci, 26, edificio 29 "Carta" – I-20133 Milano (Italy)
Tel.: +39-02-23995546; email: michela.bassanelli@polimi.it

